



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

SKI-RUCKSACK **SKI RUCKSACK** **SAC À DOS DE SKI**

(DE) (AT) (CH)

SKI-RUCKSACK

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

SAC À DOS DE SKI

Notice d'utilisation

(PL)

PLECAK NARCIARSKI

Instrukcja użytkowania

(SK)

LYŽIARSKY RUKSAK

Navod na používanie

(GB) (IE)

SKI RUCKSACK

Instructions for use

(NL) (BE)

SKI-RUGZAK

Gebruiksaanwijzing

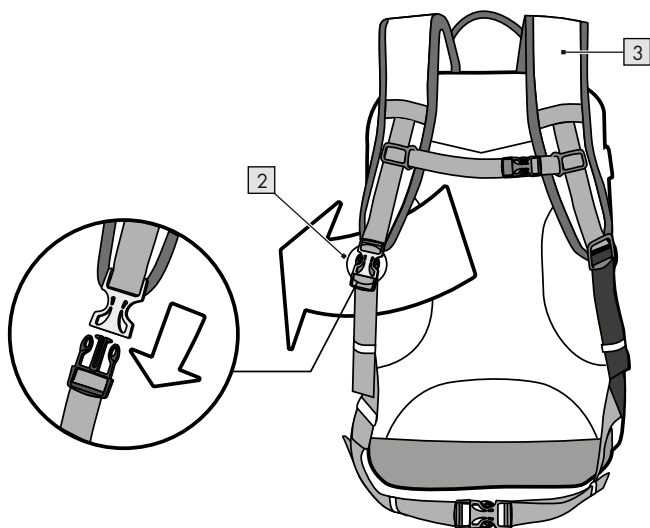
(CZ)

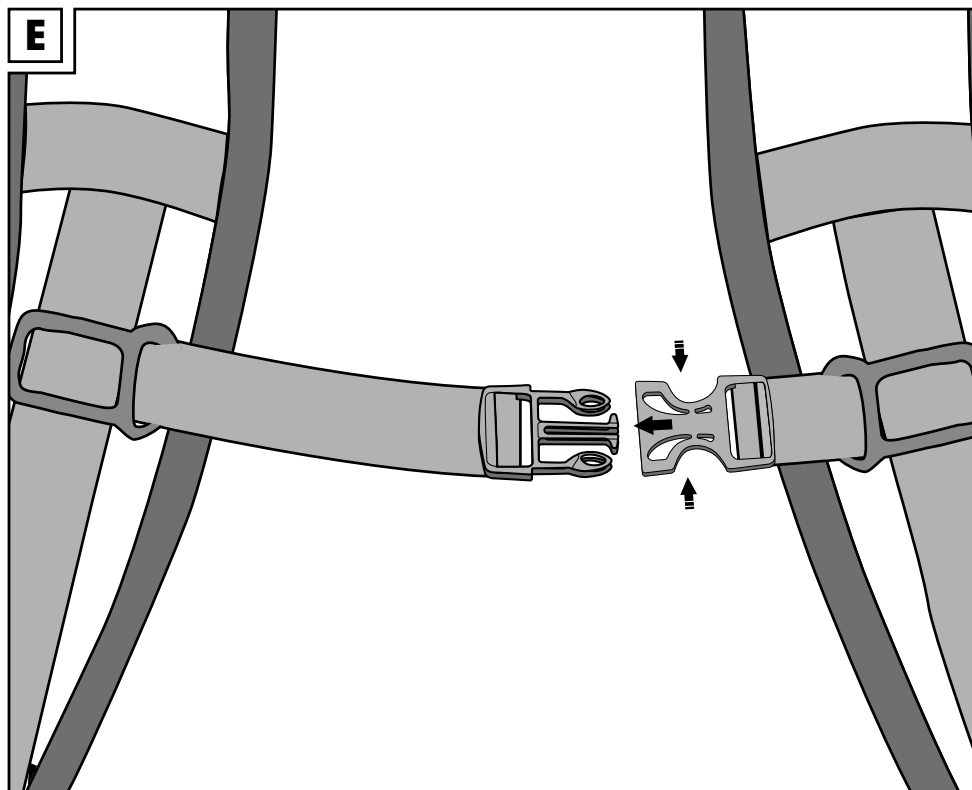
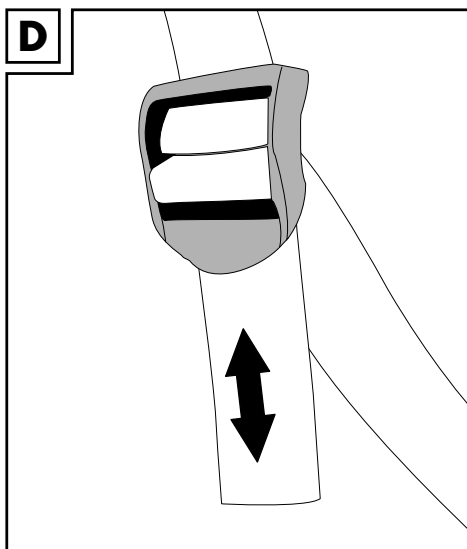
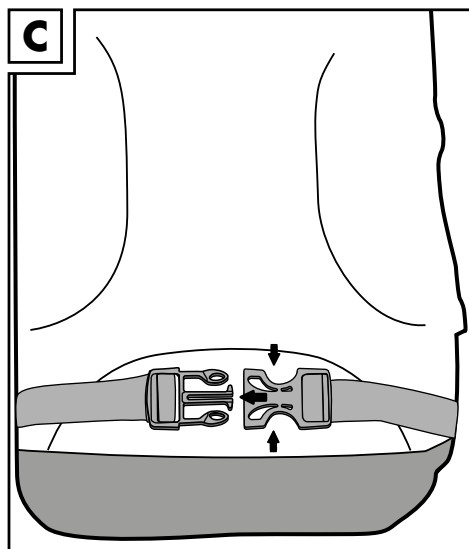
LYŽAŘSKÝ BATOH

Návod k použití

IAN 314781_1901

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR)
(BE) (NL) (PL) (CZ) (SK)

A**B**



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Ski-Rucksack
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
07/2019



Max. Ladekapazität inkl. Anhänge:
18 kg

Volumen: 23 L

Maße: ca. 28 x 50 x 14 cm (B x H x T)

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Ski-Rucksack für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist für den Transport von Gegenständen mit einem maximalen Ladegewicht von 18 kg geeignet.



Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 18 kg.
- Keine unverpackten Lebensmittel in diesem Artikel transportieren.
- Lassen Sie keine nassen Sachen über einen längeren Zeitraum in dem Artikel.
- Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Personen verwendet werden.

Einstellen des Hüft-, Schulter- und Brustgurtes

Bitte beachten Sie, dass der Artikel so nah wie möglich am Rücken getragen werden sollte, um die Hebelwirkung des Gewichtes zu reduzieren.

1. Legen Sie den Hüftgurt um und beugen Sie sich leicht nach vorn. Ziehen Sie den Artikel so weit nach oben, bis der Hüftgurt auf Höhe Ihrer Hüftknochen sitzt.
2. Verschließen Sie den Hüftgurt durch Zusammenstecken des Steckverschlusses (Abb. C). Die Weite des Hüftgurtes können Sie am Ende des Gurtes durch Ziehen oder Schieben verändern.

Hinweis: Der Verschluss des Hüftgurtes sitzt korrekt, wenn er sich ungefähr auf Höhe Ihres Hosenbundes oder oberen Hosenknopfes befindet.

3. Ziehen Sie die Schultergurte fest (Abb. D). Achten Sie darauf, dass die Schultergurte fest, aber nicht zu stramm sind. Die Hauptlast des Gewichtes trägt der Hüftgurt.
4. Der Brustgurt ist stufenlos höhenverstellbar. Achten Sie darauf, dass sich die Schieber auf beiden Schultergurten auf gleicher Höhe befinden. Schließen Sie den Steckverschluss des Brustgurtes und ziehen Sie ihn fest, ohne dass dabei die Atmung beeinträchtigt wird. Er dient nur zur Unterstützung der Schultergurte (Abb. E).

Funktionen

Befestigung von Ski oder Snowboard

Sie können an dem Artikel ein Paar Ski oder ein Snowboard befestigen.

1. Öffnen Sie die Metallhaken, um ein leichtes Befestigen zu ermöglichen.
2. Platzieren Sie das Snowboard mittig oder je ein Ski an den Seiten.
3. Schließen Sie die Metallhaken.
4. Ziehen Sie die Kompressionsgurte fest an.

Notfallhinweise

Im Inneren des einen Hauptfaches finden Sie Informationen für den Notfall.

Nach-vorn-hol-Funktion

Der Artikel verfügt über eine Nach-vorn-hol-Funktion, die eine bequeme Benutzung im Skilift ermöglicht.

1. Öffnen Sie den Steckverschluss (2) (Abb. B).
2. Legen Sie den linken Arm an den Körper an.
3. Ziehen Sie am Schultergurt (3), um den Artikel nach vorn zu holen (Abb B).
4. Befestigen Sie die Schnalle am Rucksackboden (1)(Abb. A).

Artikel absetzen

1. Öffnen Sie den Hüft- und Brustgurt durch Zusammendrücken der Seiten des Steckverschlusses und ziehen Sie den Verschluss auseinander.
2. Lockern Sie die Schultergurte (Abb. D) und nehmen Sie den Artikel von den Schultern.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 314781_1901

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

- 1 x ski rucksack
- 1 x instructions for use

Technical data

 Date of manufacture (month/year):
07/2019

 Max. load capacity incl. attachments:
18kg

Volume: 23l

Dimensions: approx. 28 x 50 x 14cm (w x h x d)

Intended use

The product has been designed as a ski backpack for private use. The product is suitable for carrying objects with a maximum weight of 18kg.

Safety instructions

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.
- Do not exceed the max. load capacity of 18kg.
- Do not transport any unpackaged foodstuffs in this product.
- Do not leave any wet items in the product for any lengthy period of time.
- The product may not be used to carry people.

Adjusting the hip, shoulder, and chest straps

Please make sure that the product is carried on your back as close as possible to reduce the leverage effect of the weight.

1. Put the hip strap around yourself and bend forward slightly. Pull the product upwards until the hip strap sits at hip bone height.
2. Lock the hip strap by connecting the snap buckle (fig. C).

You can change the width of the hip strap at the end of the strap by pulling or pushing.

Note: The hip strap is correctly locked when it is about at the height of your trouser belt or top trouser button.

3. Tighten the shoulder straps (fig. D). Make sure that the shoulder straps are firmly in place but not too tight. The hip strap bears most of the burden of the weight.
4. The height of the chest strap is infinitely adjustable. Make sure that the sliders on the two shoulder straps are at the same height. Lock the snap buckle of the chest strap and pull it tight without this affecting your breathing. It serves simply to support the shoulder straps (fig. E).

Features

Attaching skis or snowboard

You can attach a pair of skis or a snowboard to the product.

1. Open the metal hooks to facilitate attachment.
2. Place the snowboard in the middle or one ski at either side.
3. Close the metal hooks.
4. Pull the compression straps tight.

Emergency instructions

Inside one of the main compartments you will find information in case of emergency.

Front carry feature

The product has a front carry feature so that you can sit comfortably in the ski lift.

1. Open the snap buckle (2) (fig. B).
2. Place your left arm against your side.

3. Pull on the shoulder strap (3) to bring the product to the front (fig. B).
4. Attach the buckle on the bottom of the backpack (1) (fig. A).

Taking the product off

1. Open the hip and chest straps by pressing together the sides of the snap buckle and pull apart.
2. Loosen the shoulder straps (fig. D) and take the product off your shoulders.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.



Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 314781_1901

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

1 x sac à dos de ski

1 x notice d'utilisation

Données techniques



Date de fabrication (mois/année) : 07/2019



Capacité de charge max., éléments attachés inclus : 18 kg

Volume : 23 l

Dimensions : env. 28 x 50 x 14 cm (l x H x P)

Utilisation conforme

Cet article, destiné à un usage privé, a été conçu comme un sac à dos de ski. Cet article convient au transport d'objets ayant une capacité de charge maximale de 18 kg.



Consignes de sécurité

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériel d'emballage sans surveillance. Risque d'étouffement.
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de 18 kg.
- Ne pas transporter d'aliments non emballés dans cet article.
- Ne pas laisser d'affaires mouillées pendant une longue durée dans l'article.
- L'article ne doit pas être utilisé pour le transport des personnes.

Ajustement des sangles au niveau des hanches, des épaules et de la poitrine

Veuillez noter que l'article doit être porté aussi près que possible du dos pour réduire l'effet de levier produit par son poids.

1. Fixez la ceinture sur vos hanches et penchez-vous légèrement en avant. Tirez l'article vers le haut jusqu'à ce que la ceinture soit au niveau de l'os de votre hanche.
2. Verrouillez la ceinture pour les hanches au moyen de la fermeture enfichable (fig. C). Vous pouvez modifier la largeur de la ceinture en faisant glisser la sangle aux extrémités de la ceinture.

Remarque : La fermeture de la ceinture pour les hanches est correctement positionnée lorsqu'elle repose approximativement au niveau de la taille ou du haut du pantalon.

3. Serrez les bretelles (fig. D). Veillez à ce que les bretelles soient fermement arrimées mais pas trop serrées. L'essentiel du poids est supporté par la ceinture pour les hanches.
4. La sangle de poitrine est réglable en hauteur sans palier. Veillez à ce que les curseurs des bretelles soient à la même hauteur de chaque côté. Verrouillez et serrez la fermeture enfichable de la sangle de poitrine sans affecter votre respiration. Celle-ci sert uniquement à soutenir les bretelles (fig. E).

Fonctions

Fixation de skis ou de snowboard

Vous pouvez attacher une paire de skis ou un snowboard à l'article.

1. Ouvrez les crochets métalliques pour permettre une fixation facile.
2. Placez le snowboard au milieu ou un ski de chaque côté.
3. Fermez les crochets métalliques.
4. Serrez les sangles de compression.

Informations d'urgence

À l'intérieur du compartiment principal, vous trouverez des informations pour les urgences.

Fonction avant-arrière

L'article est doté d'une fonction avant-arrière qui permet une utilisation confortable sur le remonte-pente.

1. Ouvrez la fermeture enfichable (2) (fig. B).
2. Positionnez votre bras gauche contre le corps.
3. Tirez sur la bretelle (3) pour amener l'article vers l'avant (fig. B).
4. Attachez la boucle au bas du sac à dos (1) (fig. A).

Enlever l'article

1. Ouvrez les sangles au niveau des hanches et de la poitrine en appuyant sur les côtés de la fiche et en tirant sur le fermoir.
2. Desserrez les bretelles (fig. D) et retirez l'article des épaules.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.



Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur.

Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 314781_1901

(FR) Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen

1 x ski-rugzak

1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens



Productiedatum (maand/jaar):
07/2019



Max. laadcapaciteit incl. aanhangsels:
18 kg

Volume: 23 l

Afmetingen: ca. 28 x 50 x 14 cm (b x h x d)

Beoogd gebruik

Het artikel werd voor privégebruik als skirugzak ontwikkeld. Het artikel is geschikt voor het transport van voorwerpen met een maximaal laadgewicht van 18 kg.



Veiligheidsinstructies

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikingsgevaar.
- Overschrijd de max. laadcapaciteit van 18 kg niet.
- Geen levensmiddelen die niet bij voorbaat verpakt zijn, in dit artikel transporteren.
- Laat geen natte spullen gedurende een lange periode in het artikel.
- Het artikel mag niet gebruikt worden om personen te vervoeren.

Instellen van de heup-, schouder- en borstriem

Gelieve in acht te nemen dat het artikel zo dicht mogelijk tegen de rug gedragen dient te worden om het hefboomeffect van het gewicht te verminderen.

1. Doe de heupriem om en buig lichtjes naar voren. Trek het artikel zo ver naar boven tot dat de heupriem ter hoogte van uw heupbeenderen zit.
2. Sluit de heupriem door de steeksluiting (afb. C) bijeen te steken.
De breedte van de heupriem kunt u aan het uiteinde van de riem wijzigen door eraan te trekken of deze te verschuiven.

Opmerking: De sluiting van de heupriem zit correct wanneer hij zich ongeveer ter hoogte van uw broeksband of bovenste broeksknoop bevindt.

3. Trek de schouderriemen vast (afb. D). Let erop dat de schouderriemen stevig, maar niet te strak zijn. De grootste last van het gewicht draagt de heupriem.
4. De borstriem is traploos in hoogte verstelbaar. Let erop dat de kleppen zich aan beide schouderriemen op dezelfde hoogte bevinden. Sluit de steeksluiting van de borstriem en trek deze vast, zonder dat daarbij de ademhaling gaat stoken. Hij dient slechts ter ondersteuning van de schouderriemen (afb. E).

Functies

Bevestiging van ski of snowboard

Aan het artikel kunt u een paar ski's of een snowboard bevestigen.

1. Open de metalen haken om een gemakkelijke bevestiging mogelijk te maken.
2. Plaats het snowboard in het midden of telkens één ski aan de zijanten.
3. Sluit de metalen haken.
4. Trek de compressoriemen stevig aan.

Aanwijzingen voor in noodgevallen

Binnenin het ene hoofdvak vindt u informatie voor noodgevallen.

Naar-voren-haal-functie

Het artikel beschikt over een naar-voren-haal-functie die een comfortabel gebruik in de skilift mogelijk maakt.

1. Open de steeksluiting (2) (afb. B).
2. Leg uw linkerarm tegen uw lichaam.
3. Trek aan de schouderriem (3) om het artikel naar voren te halen (afb B).
4. Bevestig de gesp aan de rugzakbodem (1) (afb. A).

Artikel afzetten

1. Open de heup- en borstriem door de zijanten van de steeksluiting in elkaar te drukken en trek de sluiting uit elkaar.
2. Werk de schouderriemen los (afb. D) en neem het artikel van uw schouders.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.



Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces. De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelwijze zo snel mogelijk met u afspreeken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 314781_1901

(BE) Service België
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.be

(NL) Service Nederland
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x plecak narciarski

1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne



Data produkcji (miesiąc/rok):
07/2019



Maks. pojemność ładunkowa wraz z dodatkami: 18 kg

Objętość: 23 l

Wymiary: ok. 28 x 50 x 14 cm
(szer. x wys. x gł.)

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł został zaprojektowany jako plecak narciarski do użytku prywatnego. Artykuł został stworzony do transportu przedmiotów o maksymalnej masie ładunkowej 18 kg.



Wskazówki bezpieczeństwa

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Nie należy przekraczać maksymalnej pojemności ładunkowej, która wynosi 18 kg.
- Za pomocą tego artykułu nie należy transportować nieopakowanej żywności.

- Nie pozostawiać w artykule żadnych rzeczy na dłuższy czas.
- Nie należy używać artykułu do transportu ludzi.

Regulacja pasów biodrowych, barkowych i na klatkę piersiową

Należy pamiętać, że artykuł należy nosić jak najbliższe pleców, aby zmniejszyć rozkład ciężaru.

1. Założyć pas biodrowy od drugiej strony i lekko zgiąć się do przodu. Pociągnąć artykuł do góry tak mocno, aż pas biodrowy znajdzie się na wysokości kości miednicznej.
2. Zapiąć pas biodrowy, łącząc ze sobą klamry zapinające (rys. C). Szerokość pasa biodrowego można zmienić na jego końcu, pociągając go lub przesuwając.

Wskazówka: Klamra zapinająca pas biodrowy jest prawidłowo osadzona, gdy znajduje się mniej więcej na poziomie talii lub górnego guzika spodni.

3. Dopiąć pasy naramienne (rys. D). Upewnić się, że pasy naramienne są przytwierdzone mocno, ale nie za ciasno. Główny ciężar przyjmuje na siebie pas biodrowy.
4. Pas na klatkę piersiową jest regulowany bezstopniowo. Należy upewnić się, że suwaki na obu pasach naramiennych znajdują się na tej samej wysokości. Zamknąć klamrę zapinającą pas na klatkę piersiową i dokręcić ją w taki sposób, aby nie utrudniać oddychania. Służy on wyłącznie do podparcia pasów barkowych (rys. E).

Funkcje

Mocowanie nart lub deski snowboardowej

Do artykułu można przymocować jedną parę nart lub jedną deskę snowboardową.

1. Otworzyć metalowe haki, aby umożliwić łatwiejsze mocowanie.
2. Umieścić na środku deskę snowboardową lub po jednej nartce po obu bokach.

3. Zamknąć metalowe haki.
4. Mocno dociągnąć pasy ściskające.

Informacje dotyczące sytuacji kryzysowych

Wewnątrz jednej z głównych komór plecaka znajdują się informacje dotyczące sytuacji kryzysowych.

Funkcja zakładania na brzuch

Artykuł można założyć na brzuch, co umożliwia wygodne korzystanie z wyciągu narciarskiego.

1. Otworzyć klamrę zapinającą (2) (rys. B).
2. Przyłożyć lewą rękę do ciała.
3. Pociągnąć pas naramienny (3), aby przesunąć artykuł do przodu (rys. B).
4. Zamocować klamrę zapinającą na spodzie plecaka (1) (rys. A).

Zdejmowanie artykułu

1. Otworzyć pas biodrowy i pas na klatkę piersiową, dociskając do siebie boki klamry i rozpinając je.
2. Poluzować pasy naramienne (rys. D) i zdjąć artykuł z ramion.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.



Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu.

Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją.

W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 314781_1901



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

1 x lyžařský batoh

1 x návod k použití

Technická data



Datum výroby (měsíc/rok):
07/2019



Max. ložná kapacita včetně přívěšků:
18 kg

Objem: 23 l

Rozměry: cca 28 x 50 x 14 cm (š x v x hl.)

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek byl vyvinut jako lyžařský batoh pro privátní použití. Výrobek je vhodný pro přepravu předmětů s maximálním zatížením 18 kg.



Bezpečnostní pokyny

- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.
- Nepřekračujte nosnost 18 kg.
- V tomto výrobku nepřeppravujte žádné nebalené potraviny.
- Ve výrobku neponechávejte žádné mokré věci delší časové období.
- Výrobek nesmí být použit na přepravu osob.

Nastavení bederního, ramenního a prsního popruhu

Mějte prosím na paměti, že výrobek je třeba nosit co nejtěsněji u zad, aby se tak omezilo působení páky váhy.

1. Natáhněte si bederní popruh kolem sebe a lehce se předkloňte. Výrobek vytahujte nahoru natolik, až budete mít bederní popruh usazen na kyčlích.
 2. Uzavřete bederní popruh spojením přezkového uzávěru (obr. C).
Volnost bederního popruhu můžete měnit na konci pásu tažením nebo posouváním.
- Upozornění:** Uzávěr bederního popruhu sedí správně, když se nachází přibližně na úrovni pásu nebo horního knoflíku kalhot.
3. Pevně zatáhněte ramenní popruhy (obr. D).
Dbejte na to, aby ramenní popruhy byly pevné, ale ne příliš utažené. Hlavní zátěž váhy nese bederní popruh.
 4. Prsní popruh je plynule výškově přestavitelný. Dbejte na to, aby se posuvné přezky nacházely na obou ramenních popruzích ve stejné výšce. Uzavřete přezkový uzávěr prsního popruhu a utáhněte ho tak, aniž byste při tom omezili své dýchání. Slouží jenom podpoře ramenních popruhů (obr. E).

Funkce

Upevnění lyží nebo snowboardu

Na výrobku můžete upevnit pár lyží nebo jeden snowboard.

1. Otevřete kovové háčky k umožnění lehkého upevnění.
2. Umístěte snowboard do středu nebo po jedné lyži na každou stranu.
3. Uzavřete kovové háčky.
4. Pevně utáhněte kompresní popruhy.

Nouzové pokyny

Uvnitř jedné z hlavních kapes najdete informace pro případ nouze.

Funkce nesení batohu vpředu

Výrobek má funkci nesení batohu vpředu, která umožňuje pohodlné použití na lyžařském vleku.

1. Otevřete přezkový uzávěr (2) (obr. B).
2. Přiložte levou paži k tělu.
3. Zatáhněte za ramenní popruh (3) k přetažení výrobku dopředu (obr. B).
4. Upevněte přezku na oblouk ruksaku (1) (obr. A).

Odložení výrobku

1. Otevřete bederní a prsní popruh stlačením stran přezkového uzávěru a uzávěř roztáhněte od sebe.
2. Uvolněte ramenní popruhy (obr. D) a výrobek sundejte z ramen.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní procesu. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení.

Uschovejte si pokladní stvrzenku.

Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.

Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám

zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup.

V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly.

Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 314781_1901

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

1 x lyžiarsky batoh

1 x návod na použitie

Technické údaje



Dátum výroby (mesiac/rok):
07/2019



Max. kapacita nákladu vrátane prívesov:
18 kg

Objem: 23 l

Rozmery: cca 28 x 50 x 14 cm (š x v x h)

Použitie podľa určenia

Výrobok slúži ako lyžiarsky batoh pre súkromné použitie. Výrobok je vhodný na prepravu predmetov s maximálnym úžitkovým zaťažením 18 kg.



Bezpečnostné pokyny

- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Neprekračujte maximálnu kapacitu nákladu 18 kg.
- V tomto výrobku neprenášajte nebalené potraviny.
- V tomto výrobku nenechávajte vlhké veci dlhšiu dobu.
- Výrobok sa nesmie používať na prepravu osôb.

Nastavenie bedrového pásu, ramenného popruhu a hrudného popruhu

Prosím rešpektujte, že tento výrobok by mal čo najviac priliehať k chrbtu pre redukovanie pákového účinku.

1. Založte si bedrový pás a trochu sa nahnite dopredu. Výrobok ťahajte natoľko dohora, kým sa bedrový pás nedostane na výšku bedrových kostí.
2. Uzatvorte bedrový pás pomocou zapínacej pracky (obr. C).
Šírku bedrového pásu môžete upraviť na konci pásu ťahom alebo posúvaním.

Upozornenie: Uzáver bedrového pásu správne sedí, keď sa nachádza približne na úrovni vášho pásu alebo horného nohavicového gombíka.

3. Utiahnite pevne ramenné pásy (obr. D).
Dbajte na to, aby boli ramenné pásy pevne napnuté, ale nie príliš tesné. Hlavné zaťaženie hmotnosti nesie bedrový pás.
4. Hrudný pás je plynulo výškovo nastaviteľný. Dávajte pozor na to, aby sa posúvače na oboch ramenných pásoch nachádzali v rovnakej výške. Zatvorte hrudný popruh a utiahnite ho pevne bez toho, aby ste pritom obmedzili dýchanie. Ten slúži len ako podpora ramenných popruhov (obr. E).

Funkcie

Pripevnenie lyží alebo snowboardu

Na batoh môžete pripevniť pár lyží alebo snowboard.

1. Aby ste umožnili ľahšie pripevnenie, otvorte kovový hák.
2. Snowboard umiestnite doprostred alebo každú lyžu na jednu stranu.
3. Zatvorte kovový hák.
4. Kompresné pásy pevne zatiahnite.

Pokyny pre prípad núdze

Vo vnútri hlavnej priehradky nájdete informácie pre prípad núdze.

Funkcia presunutia dopredu

Výrobok má k dispozícii funkciu presunutia dopredu, ktorá umožňuje pohodlné používanie na lyžiarskom vleku.

1. Otvorte zapínaciu pracku (2) (obr. B).
2. Ľavú ruku priložte k telu.
3. Potiahnite za ramenný popruh (3), aby ste dostali výrobok dopredu (obr. B).
4. Pripevnite pracku na spodok batohu (1) (obr. A).

Zloženie výrobku

1. Otvorte bedrový a hrudný popruh stlačením strán zapínacej pracky a pracku vzájomne rozpojte.
2. Uvoľnite ramenné popruhy (obr. D) a zložte výrobok z ramien.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.



Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky.

V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky.

V každom prípade Vám poradíme osobne. Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventúálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spoplatnené.

IAN: 314781_1901



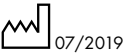
Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: SK-6849

07/15/2019 / AM 10:31

IAN 314781_1901